



INCIDENTS - Aéronefs (1) : cellule

Un aéronef immobilisé - Immobiliser au sol - Le temps de panne, le temps d'immobilisation -	- A grounded aircraft, an aircraft on ground (AOG) - To ground - Down time
Un battement, un tremblement, une vibration - Un bruit de chocs - Un bruit sourd - Un grondement sourd - Une forte détonation - Un frottement - Une secousse électrique, un choc électrique, une décharge - Une vibration -	- Buffeting - A bumping noise - A dull sound, a thump - A low rumble - A loud bang - A rubbing - A jolt, an electric shock - A vibration
Des commandes de vol dures/bloquées - Une panne de chauffage - Un instrument qui s'affole/s'emballe -	- Stiff/jammed flight controls - A heater failure - A runaway instrument
<u>Une avarie de structure</u> - La corrosion et l'usure du métal - Un problème de pressurisation - Une décompression; une décompression explosive -	- <u>A structural damage</u> - Corrosion and metal fatigue - A pressurization problem - A decompression; an explosive decompression
Une fêlure, une crique - Un hublot éclaté - La perte d'étanchéité d'un joint de hublot - Un pare-brise embué - Un pare-brise fendu -	- A crack - A blown out window - A leaking window seal - A fogged over windshield - A cracked windshield
Une marque de coup, une bosse - Une boursouffure - Un dégât causé par un corps étranger -	- A dent - A blister - A foreign object damage (FOD)
<u>Une panne de train d'atterrissage</u> - Des freins collés - Des freins mous - Une perte d'efficacité des freins -	- <u>A landing gear failure</u> - Seized brakes - Sluggish brakes - Brake fading
Un pneu crevé; une crevaision - Un pneu qui se dégonfle lentement - Un pneu à plat; un pneu dégonflé - Un pneu éclaté; un pneu déchiré - Eclater un pneu - Des morceaux de pneu - L'usure des pneus -	- A punctured tyre; a puncture - A slow puncture - A flat tyre; a deflated tyre - A burst tyre; a ripped tyre - To burst a tyre, to blow out a tyre - Tyre debris, pieces of rubber, tyre parts - Tyre wear
Avoir des ennuis de train d'atterrissage - S'effondrer - Un train d'atterrissage bloqué - Un train peu sûr - Demander un passage basse altitude - Le système de secours de sortie du train - Descendre le train à la manivelle/main -	- To have landing gear troubles - To collapse - A jammed landing gear - An unsafe gear - To request a low pass - The emergency extension system, the emergency down lever - To crank the gear down, to deploy the gear manually



Aircraft (1) : airframe- INCIDENTS

